

Совет Безопасности

Distr.: General
12 January 2018
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 января 2018 года на имя Генерального секретаря

В дополнение к письму Постоянного представителя Италии, посла Себастьяно Карди, от 13 ноября 2017 года имею честь сообщить вам, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Афганистан с 12 по 15 января 2018 года. Кроме того, они согласовали круг ведения этой миссии (см. приложение).

Я имею честь возглавлять эту миссию в моем качестве Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций и Председателя Совета Безопасности в январе 2018 года.

По итогам консультаций с членами Совета был согласован следующий состав миссии:

посол Сача Серхио Льорентти Солис (Боливия (Многонациональное Государство))

г-н Бо Шэнь (Китай)

посол Бернар Тано-Бучуэ (Кот-д’Ивуар)

посол Анатолио Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея)

посол Текеда Алему (Эфиопия)

г-жа Анн Геган (Франция)

посол Кайрат Умаров (Казахстан)

посол Мансур аль-Отейби (Кувейт)

посол Карел ван Остером (Нидерланды)

посол Густаво Меса-Куадра (Перу)

посол Йоанна Вронецкая (Польша)

г-н Владимир Сафронков (Российская Федерация)

посол Улоф Ског (Швеция)

посол Джонатан Гай Аллен (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

посол Никки Р. Хейли (Соединенные Штаты Америки)

18-00628 (R) 160118 160118





Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кайрат **Умаров**
Председатель Совета Безопасности

Приложение

Круг ведения миссии Совета Безопасности в Афганистан

I. Контекст

1. Совет Безопасности направит свою миссию в Афганистан с 12 по 15 января 2018 года в контексте следующих документов и в соответствии с ними:

a) соответствующие заявления Председателя Совета Безопасности о положении в Афганистане (S/PRST/2014/12 и S/PRST/2016/14);

b) резолюция 2344 (2017) Совета Безопасности о положении в Афганистане;

c) предыдущий доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2017/1056);

d) предыдущий доклад Генерального секретаря о стратегическом обзоре деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) (S/2017/696);

e) восьмой доклад Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, представленный в соответствии с резолюцией 2255 (2015) по движению «Талибан» и связанным с ним лицам и организациям, представляющим угрозу миру, стабильности и безопасности в Афганистане (см. S/2017/409).

II. Цели поездки

2. Члены миссии встретятся с представителями правительства Афганистана, членами политических партий и представителями гражданского общества и МООНСА, а также членами миссии «Решительная поддержка». Основные задачи миссии заключаются в следующем:

a) подчеркнуть, что избавление Афганистана от конфликтов и насилия имеет крайне важное значение для регионального и глобального мира и безопасности;

b) вновь подтвердить поддержку Советом Безопасности правительства и народа Афганистана и их усилий по восстановлению своей страны, укреплению основ прочного мира и конституционной демократии и обретению своего места в сообществе наций;

c) заявить о решительной поддержке МООНСА и ее главы, Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану, в выполнении их мандатов, определенных в резолюции 2344 (2017);

d) провести обзор усилий, предпринимаемых органами власти Афганистана для содействия процессу развития и стабилизации, осуществляемого под афганским руководством при содействии международного сообщества, в целях устранения нестабильности, вызванной деятельностью движения «Талибан», включая «Сеть Хаккани», и угрозы для безопасности и стабильности Афганистана и региона, создаваемой «Аль-Каидой», филиалами ИГИЛ (ДАИШ) и другими террористическими группами, прибегающими к насилию и экстремистскими группами, незаконными вооруженными формированиями, преступными

элементами и теми, кто причастен к торговле наркотиками, торговле людьми и утечке химических прекурсоров;

e) подчеркнуть важность дальнейшего прогресса в реформировании избирательной системы и подготовке к проведению заслуживающих доверия и инклюзивных парламентских выборов в 2018 году и президентских выборов в 2019 году;

f) подчеркнуть важность инклюзивного осуществляемого при ведущей роли и непосредственном участии афганцев мирного процесса, в котором поддерживается участие женщин на всех уровнях, в целях обеспечения долгосрочного процветания и стабильности в Афганистане;

g) провести обзор прогресса, достигнутого афганским правительством национального единства при поддержке международного сообщества, в том числе благодаря инициативам по наращиванию потенциала, в решении взаимосвязанных проблем, в том числе в таких областях, как обеспечение безопасности, социально-экономическое развитие, государственное управление, права человека и верховенство права, расширение прав и возможностей женщин, региональное сотрудничество и борьба с наркотиками;

h) содействовать более активному сотрудничеству и координации между Афганистаном и государствами Центральной Азии, включая межправительственные и межличностные отношения;

i) содействовать более активному сотрудничеству и координации между МООНСА, Региональным центром Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными организациями в целях укрепления потенциала региона для преодоления вызовов миру, стабильности и устойчивому развитию, в том числе в области борьбы с терроризмом и транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков, торговлей людьми, незаконной миграцией и использованием Интернета в преступных целях;

j) признать, что развитие, мир и безопасность и права человека связаны друг с другом и подкрепляют друг друга, подтвердить главную ответственность правительства и органов власти Афганистана за определение, продвижение и направление приоритетов, стратегий и мероприятий по сохранению мира и особо отметить в этой связи, что реализация принципа всеохватности, в том числе путем обеспечения полного и эффективного участия женщин, имеет решающее значение для успешного осуществления процессов и задач в области миростроительства в Афганистане, с тем чтобы обеспечить учет потребностей всех слоев общества;

k) признать важность увязки целей в области безопасности и целей в области развития для достижения прочного мира и процветания в Афганистане и во всем регионе;

l) подчеркнуть важность регионального подхода к обеспечению безопасности и процветания в Афганистане и вокруг него и подчеркнуть твердое намерение Совета Безопасности внести конструктивный вклад в работу в этой области;

m) рекомендовать в целях гармонизации подхода Организации Объединенных Наций к деятельности в Афганистане и странах Центральной Азии разработать согласованные методы работы для учреждений и программ Организации Объединенных Наций, с тем чтобы повысить эффективность помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций на местах, и уровень транспарентности в ее административном управлении, включая принятие мер по борьбе с коррупцией, и более эффективное использование помощи в целях развития и гуманитарной помощи, объем которых сокращается.